



同職場にペットを

職場にベットを持ち込むことを許可する動きを紹介している。

Many people love to ⁶³ spend time with their pets, but in the ⁶⁴ past, few people thought of taking their pets to work. However, in 1999, an organization called Pet Sitters ⁶⁵ International started an ⁶⁶ event called "Take Your Dog to Work Day." By June 2008, over 10,000 companies in the United ⁶⁷ States, Canada, and Britain were ⁶⁸ taking part in the event. In addition, a growing number of companies have started to ⁶⁸ let their employees bring pets on other days of the year, too.

Of course, having pets in the workplace can ⁷⁰ lead to problems. For example, having pets in ⁷¹ factories might be ⁷² dangerous because they could ⁷³ cause ⁷⁴ accidents.

2009-3 本試験問題より一部抜粋

全訳

多くの人は自分のベットと時間を過ごすのが大好きだが、昔は職場に自分のベットを連れて行こうと考える人はほとんどいなかった。しかし、1999年に国際ベットシッター協会という団体が「あなたの犬を職場に連れて行く日」と呼ばれるイベントを始めた。
2008年6月までに、アメリカ合衆国、カナダ、イギリスの1万を超える企業がそのイベントに参加していた。加えて、ますます多くの企業が、イベントの日以外の日にも従業員にベットを連れてくるのを許し始めている。

もちろん、職場にペットがいると、問題に発展する可能性がある。例えば、工場内にペットがいることは、ペットが事故を引き起こす可能性があるので、危険なことかもしれない。

文法・語法 4.10 having pets in the workplace は「職場にペットがいる(を持ち込む)こと」 という意味で(動名詞)、この部分が文の主語。

63☑	spend [spend]	図 (時) を過ごす; (金,時間) を費やす ⟨on ~に⟩ ● spend-spent-spent
64 🗆	past [pest]	図 (the ~) 過去、
65 ☑	international	図 2つ以上の国に関係する組織 図 <u>国際的な</u>
66 ☑	event [rvént]	図 イベント: 出来事
67 🖾	state [sten]	図 (ふつう S∼) 州 : 状態
68 ☑	take part in ~	~ cents
69 ☑	let [let]	■ (let + A (人) + do で) A (人) に~するのを許す [~させる] ■ let-let-let
70 ☑	lead to ~	~(に発展する:(道などが)~に至る
640 0	lead A to B	AをBに至らせる:AをBに導く
710	factory [fektori]	≅ 工 場
72 🗆	dangerous [déindzərəs]	■ 危険な(⇔safe 安全な) 圏 danger 危険
	be in danger	危険にさらされている
73 🗹	cause [kez]	回 を引き起こす。の原因となる 図 原因(⇔effect 結果)
Z TOTAL	bring about \sim	~をもたらす、~を引き起こす(= cause)
74☑	accident [@ksident]	國 事故 : 偶然 ▶ by accident 偶然に